

Allmänna kortvillkor för S-Köpkortet

Definitioner

Med de begrepp som används i dessa villkor avses definitionerna nedan:

Total bruksgräns den maximala bruksgränsen i euro som S-Business Oy fastställt för en kontoinnehavare och inom vilken S-Köpkortet i kontoinnehavarens namn kan användas.

Kortinnehavare: en av företaget eller organisationen utsedd person som kontoinnehavaren överlämnar köpkortet till

S-Köpkort: ett kort som kontoinnehavaren överlämnar till kortinnehavaren och som kontoinnehavaren har ställt in en tidsbunden bruksgräns för

Köpgräns: kontoinnehavarens rätt att begränsa de inköp som kan göras med köpkortet, till exempel genom att begränsa köprätten endast till vissa produktkategorier

Avtal: ingås mellan kontoinnehavaren och S-Business Oy baserat på den gällande versionen av dessa kortvillkor och kontoinnehavarens ansökan som S-Business Oy har godkänt

Kontoinnehavare: ett företag eller en sammanslutning som har beviljats S-Köpkortet

Konto: ett kortkonto som har beviljats av S-Business Oy och som ett eller flera S-Köpkort kan anslutas till

Dataskyddsbeskrivning: en beskrivning som innehåller information om bland annat den personuppgiftsansvarige, de ändamål för vilka personuppgifter behandlas och vart personuppgifter i regel lämnas ut. I dataskyddsbeskrivningen beskrivs det också hur en registrerad kan kontrollera och rätta registeruppgifter om sig själv och förbjuda användning av uppgifterna för direktmarknadsföring

Dataskyddsbestämmelser: hänvisar till gällande EU-lagstiftning och nationell lagstiftning om behandling av personuppgifter och integritetsskydd, såsom EU:s allmänna dataskyddsförordning (EU 2016/679) och dataskyddslagen (1050/2018)

Referensuppgifter: tilläggsinformation som gäller fakturering och som visas på fakturor. Den består av en serie siffror eller bokstäver och har fastställts av kontoinnehavaren i tjänsten S-Business Manager. Kontoinnehavaren ansvarar för att referensuppgifterna inte innehåller namn, födelsedatum eller personbeteckningar.

Beviljande av konto och kort

Ansökan som godkänts av S-Business Oy och dessa gällande kortvillkor utgör ett avtal mellan kontoinnehavaren och S-Business Oy. Genom att skriva under ansökan godtar kontoinnehavaren också att S-Business Oy får inhämta kreditupplysningar om kontoinnehavaren (t.ex. bakgrundsinformation om ansvariga personer) och andra uppgifter som är nödvändiga för kundrelationen. S-Business Oy beviljar kontoinnehavare konton och rätt att beställa S-Köpkort.

Total bruksgräns

S-Business Oy beviljar kontoinnehavaren en total bruksgräns. Kontoinnehavaren fastställer en tidsbunden bruksgräns i euro för köpkortet. S-Business Oy har rätt att ändra den beviljade totala bruksgränsen för kontoinnehavaren. Den totala bruksgränsen kan ändras efter S-Business Oy:s övervägande på skriftlig begäran av kontoinnehavaren. Kontoinnehavaren kan begära en höjning av den totala bruksgränsen, till exempel via e-post (s-business@sok.fi) eller i S-Business Manager.

Användning av kort

S-Köpkortet fungerar på S-gruppens verksamhetsställen i Finland. S-Business Oy fastställer de mer specifika verksamhetsområdena inom vilka kortet fungerar och förbehåller sig rätten att göra ändringar. Kontoinnehavaren fastställer mer detaljerade köpgränser för kortet i Manager-tjänsten. Kontoinnehavaren är införstådd med att hen är ansvarig för alla köp som görs med korten, oavsett bruksgränserna (det kan t.ex. förekomma störningar där det är tekniskt möjligt att överskrida bruksgränsen). S-Business Oy har äganderätt till sålda produkter eller tjänster tills produkten eller tjänsten är betald till fullt belopp. Kontoinnehavaren är skyldig att betala alla arvoden för användning av S-Köpkortet enligt gällande servicetariff samt dröjsmålsränta på försenade betalningar. Den gällande servicetariffen finns på webbplatsen www.s-ostokortti.fi. Kontoinnehavaren har möjlighet att fastställa och uppdatera köpgränserna för S-Köpkortet i S-Business Manager. Kontoinnehavaren är ansvarig för de köpgränser som hen har fastställt. Det är kontoinnehavarens ansvar att bestämma vem som har rätt att hantera köpgränserna. S-Business Oy ansvarar inte för det praktiska genomförandet av de köpgränser som kontoinnehavaren har fastställt, eftersom det trots köpgränserna kan uppstå en exceptionell situation där kortet kan användas även för att köpa produkter som inte får köpas.

Kontoinnehavarens ansvar

Kontoinnehavaren ansvarar för att kortbeställningar görs i Manager-tjänsten i rätt tid med tanke på leveranstiden för korten. Den genomsnittliga leveranstiden är två veckor. Kontoinnehavaren är ansvarig för alla inköp som görs med köpkortet, oavsett vem som använt S-Köpkortet. Kontoinnehavaren är ansvarig för alla köp som görs med kortet, oavsett köpgränserna. Det är kontoinnehavarens ansvar att spärra ett förkommet eller stulet köpkort i S-Business Manager omedelbart efter att ha fått kännedom om att S-Köpkortet har förkommit eller blivit stulet. Kontoinnehavaren är ansvarig för alla köp som gjorts med ett förkommet, stulet eller på annat sätt obehörigt använt S-Köpkort innan kortet spärrats.

Fakturering

S-Business Oy fakturerar inköp gjorda på kontot minst en gång i månaden enligt den information om inköp gjorda på kontot som S-Business Oy har fått före faktureringen. Kontoinnehavaren ansvarar för att fakturan betalas senast på förfallodagen från den tidpunkt då S-Business Oy har skickat fakturan med hjälp av de faktureringsuppgifter som kontoinnehavaren har uppgett. S-Business Oy har rätt att vid behov ändra kundens faktureringsintervall. Om betalningen försenas, är kontoinnehavaren skyldig att betala en dröjsmålsränta på 16,5 procent samt kostnaderna för eventuella betalningsanmärkningar.

S-Business Oy har rätt att spärra S-Köpkortet om fakturan inte har betalats på förfallodagen. Om betalningen är försenad med minst en månad och fortfarande är obetald eller om kontoinnehavaren har gjort sig skyldig till avtalsbrott, har S-Business Oy rätt att kräva att kontoinnehavaren omedelbart återbetalar hela den återstående fordran inklusive ränta och arvoden. Fordran förfaller till betalning omedelbart på S-Business Oy:s krav om kontoinnehavaren försätts i konkurs, likvidation eller företagssanering. S-Business Oy har rätt att överföra fordran till en tredje part för indrivning.

Vid avtalets upphörande har S-Business Oy rätt att kvitta sina fordringar mot eventuella återbetalningar till kontoinnehavaren. S-Business Oy svarar inte för dataöverföringen mellan kontoinnehavarens operatör och kontoinnehavaren, och inte heller för skador som eventuellt uppstår till följd av störningar i dataöverföringen. Kontoinnehavaren är skyldig att skriftligen meddela S-Business Oy om ändringar i faktureringsuppgifterna minst 30 dagar innan ändringen träder i kraft. Meddelandet kan skickas i S-Business Manager-tjänsten eller via e-post till s-ostokortti@sok.fi. Nätfakturering börjar gälla så snart förmedlingsuppgifterna har förts in i S-Business Oy:s system, dock tidigast då kontoinnehavarens operatör har slutfört sin routing. S-Business Oy reserverar en rimlig tid för behandling av förmedlingsuppgifterna.

Anmärkningar på fakturor ska lämnas till S-Business Oy inom sju (7) dagar från mottagandet av fakturan per telefon till kundtjänstnumret 010 76 80820 eller via e-post till s-ostokortti@sok.fi. S-Business Oy har rätt att enligt gällande servicetariff debitera serviceavgifter för utredningar och tjänster som har utförts på begäran av kontoinnehavaren. Gällande serviceavgifter finns på www.s-ostokortti.fi.

Tjänsten S-Business Manager

Kontoinnehavaren kan ingå ett avtal om tjänsten S-Business Manager genom att underteckna en ansökan. I sådana fall har den kontaktperson som anges i ansökan rätt att göra ändringar i S-Business Manager-tjänsten, bland annat i kunduppgifterna, till exempel för att uppdatera faktureringsadressen eller kortets leveransadress, beställa eller spärra S-Köpkortet via tjänsten, hantera köpgränser för S-Köpkortet, definiera bruksgränser och giltighetstider för enskilda S-Köpkort och beställa nya användarnamn för S-Business Manager-tjänsten. Kontoinnehavaren är ansvarig för de ändringar och åtgärder som görs av den huvudsakliga kontaktpersonen i S-Business Manager samt för de åtgärder som vidtas av de användare som befullmäktigats (och vidare befullmäktigats) av den huvudsakliga kontaktpersonen i S-Business Manager. Det är kontoinnehavarens ansvar att ta bort behörigheterna till tjänsten för personer som inte längre är anställda av företaget eller som man inte längre vill ska använda tjänsten. Genom att underteckna ansökan godkänner kontoinnehavaren att S-Business Oy kan lämna uppgifter om S-Köpkortet och korttransaktioner till alla företag som omfattas av serviceavtalet S-Business Manager och som hierarkiskt är på en högre nivå inom samma koncern- eller företagsgruppsstruktur eller till av dessa skriftligt utsedda tredje parter. Tekniska störningar kan påverka tillgängligheten till S-Business Manager-tjänsten eller det innehåll som visas och laddas ner från tjänsten. S-Business Oy ansvarar inte för att informationen är korrekt i händelse av en störning.

Kontaktuppgifter

Kontoinnehavaren ska omedelbart meddela om ändringar i sina adressuppgifter eller ändringar som rör kontaktpersonen eller användarrättigheterna till tjänsten S-Business Manager. Meddelandet ska skickas i S-Business Manager eller via e-post till s-ostokortti@sok.fi. Ändringar i företagets namn, bolagsform eller FO-nummer ska meddelas skriftligen genom att bifoga en kopia av ett utdrag ur handelsregistret. Kontoinnehavaren debiteras de kostnader som underlåtelse att meddela ändringen medför. Meddelanden som S-Business Oy har skickat till kontoinnehavaren anses ha kommit till kännedom för kontoinnehavaren om de har skickats skriftligt till adressen som anges i ansökan eller till den ändrade adressen som kontoinnehavaren har meddelat.

Uppsägning eller hävning av avtal

Avtalet gäller tills vidare. Kontoinnehavaren kan säga upp avtalet med en månads uppsägningstid genom att skriftligen meddela S-Business Oy om detta och för-störa S-Köpkorten. S-Business Oy har rätt att säga upp avtalet med en månads uppsägningstid. Om kontoinnehavaren har betalningsstörningar eller har gjort sig skyldig till avtalsbrott, eller i en situation där risken för att kontoinnehavaren inte kan uppfylla sin betalningsskyldighet har ökat väsentligt, har S-Business Oy rätt att häva avtalet med omedelbar verkan. Om kontot inte har använts under de senaste 12 månaderna, har S-Business Oy rätt att avsluta kontot och alla därtill anslutna S-Köpkort. När avtalet har upphört, upphör kortinnehavarens rätt att använda korten. Kontoinnehavaren ska se till att S-Köpkorten förstörs på lämpligt sätt. Kontoinnehavarens resterande skuld förfaller till betalning enligt gällande kortvillkor. S-Business Oy har rätt att debitera kostnader för uppsägning eller hävning enligt gällande servicetariff.

Produktsansvar och reklamationer

Vid eventuella fel eller reklamationer ska kortinnehavaren alltid vända sig direkt till kontoinnehavaren. S-Business Oy:s kundtjänst hanterar inte kontakter med slutanvändare. Kontoinnehavaren ska kontakta S-Business kundtjänst. Fel eller brister i en produkt eller tjänst som har köpts med S-Köpkortet ska reklameras inom 14 dagar. Reklamationen ska i första hand riktas till det av S-gruppens verksamhetsställen som har sålt produkten eller tjänsten. Vid en reklamation ska kortfakturan för det aktuella inköpet eller den aktuella tjänsten eller en utskrift av köptransaktionen från S-Business Manager uppvisas. S-Business Oy svarar för att eventuell prisrabatt eller retur visas på fakturan.

Kunduppgifter och dataskydd

S-Business Oy får använda kontoinnehavarens kontaktpersons personuppgifter vid tillhandahållande av tjänsten, kundkommunikation och marknadsföring av till tjänsten anknutna produkter i enlighet med dataskyddsbeskrivningen. S-Business Oy får lämna ut personuppgifter till en tredje part endast i enlighet med tillämplig lag och dataskyddsbeskrivningen. Gällande dataskyddsbeskrivning finns på www.s-ostokortti.fi.

Kontoinnehavaren ansvarar för att den registrerade får tillräcklig information och att kontoinnehavaren har den rättsliga grund för att behandla personuppgifter som krävs enligt dataskyddsbestämmelserna.

Följande villkor gäller, om och i den mån S-Business behandlar personuppgifter på uppdrag av kontoinnehavaren och för kontoinnehavarens räkning som personuppgiftsbiträde:

- Kontoinnehavaren är personuppgiftsansvarig i den mening som avses i dataskyddförordningen och bestämmer ändamålen med och medlen för behandlingen av personuppgifter. S-Business agerar som personuppgiftsbiträde i den mening som avses i dataskyddförordningen och behandlar personuppgifter på uppdrag av kontoinnehavaren och för dennes räkning.
- Föremålet för, arten av och ändamålet med behandlingen av personuppgifter, typerna av personuppgifter och kategorierna av registrerade samt behandlingens längd beskrivs i den personuppgiftsansvariges skriftliga anvisningar. Om inte närmare anvisningar har getts, behandlar S-Business personuppgifter för att genomföra S-Business Manager-tjänsten och faktureringen från kontot under avtalets giltighetstid och så länge som det är nödvändigt för att uppfylla S-Business lagstadgade bokföringsskyldigheter. De personuppgifter som behandlas är referensuppgifter som lämnats av kontoinnehavaren och som vanligen avser kontoinnehavarens kund. S-Business kan inte koppla referensuppgifterna till en enskild registrerad. Kontoinnehavaren ska säkerställa att referensuppgifterna inte innehåller personuppgifter, såsom namn eller personbeteckning, utifrån vilka den registrerade kan identifieras direkt.
- Som personuppgiftsbiträde åtar sig S-Business att
 - endast behandla personuppgifter för kontoinnehavarens räkning för det ändamål som beskrivs i avtalet i enlighet med dataskyddsbestämmelserna
 - endast behandla personuppgifter i enlighet med dokumenterade anvisningar som kontoinnehavaren har gett i varje enskilt fall
 - utan onödigt dröjsmål meddela kontoinnehavaren, om S-Business anser att kontoinnehavarens skriftliga anvisningar strider mot dataskyddsbestämmelserna
 - säkerställa att alla personer som behandlar personuppgifter om kontoinnehavaren för S-Business räkning eller på S-Business uppdrag har förbundit sig att uppfylla tystnadsplikt
 - säkerställa ett lämpligt skydd av personuppgifter i enlighet med sina egna rutiner för att skydda personuppgifter mot obehörig eller oavsiktlig förlust, förstörelse, ändring och röjande av personuppgifter samt för att säkerställa personuppgifternas konfidentialitet, integritet och tillgänglighet
 - i möjligaste mån, med beaktande av den information som S-Business har tillgång till, bistå kontoinnehavaren i fullgörandet av kontoinnehavarens skyldighet att svara på begäran om utövande av registrerades rättigheter enligt dataskyddsbestämmelserna
 - bistå kontoinnehavaren med att säkerställa uppfyllandet av den personuppgiftsansvariges skyldigheter enligt dataskyddsbestämmelserna i fråga om säkerhet vid behandling, anmälningar om personuppgiftsincidenter, konsekvensbedömningar avseende dataskydd och föregående samråd, med beaktande av behandlingens art och de uppgifter som S-Business har tillgång till

- till kontoinnehavaren återlämna eller radera alla personuppgifter på kontoinnehavarens begäran eller när tillhandahållandet av tjänsten upphör, utom om och i den utsträckning som tvingande EU-lagstiftning eller nationell lagstiftning som är tillämplig på S-Business kräver att personuppgifterna lagras
- meddela kontoinnehavaren omedelbart efter att ha fått kännedom om en personuppgiftsincident som rör referensuppgifterna, och
- förse kontoinnehavaren med de uppgifter som är nödvändiga för att visa att skyldigheterna enligt dataskyddsbestämmelserna uppfylls samt att på kontoinnehavarens bekostnad tillåta och delta i revisioner som utförs av kontoinnehavaren eller en av kontoinnehavaren befullmäktigad revisor.

- S-Business får anlita underleverantörer för behandling av personuppgifter. S-Business ansvarar för underleverantörers arbete som om det vore dess eget. Kontoinnehavaren kan på begäran få ytterligare information om de underleverantörer som S-Business i varje enskilt fall anlitar. I den mån tillhandahållandet av tjänsten enligt avtalet av giltigt skäl kräver anlåtande av underleverantör, får kontoinnehavaren inte utan skäl原因 inlämna mot underleverantören eller byte av underleverantör. Om kontoinnehavaren motsätter sig anlåtande av underleverantör och ingen för kontoinnehavaren godtagbar underleverantör rimligen kan hittas, har vardera parten rätt att säga upp avtalet i enlighet med de uppsägningstider som anges däri.
- I den utsträckning det är nödvändigt för att tillhandahålla den tjänst som anges i avtalet, får S-Business överföra personuppgifter till länder utanför Europeiska unionen eller Europeiska ekonomiska samarbetsområdet i enlighet med dataskyddsbestämmelserna, inklusive genom användning av standardavtalsklausuler.
- Varje part är ansvarig för sina egna skyldigheter enligt dataskyddsbestämmelserna. Parternas eventuella ersättningsskyldigheter gentemot varandra bestäms av och i enlighet med dataskyddsbestämmelserna.

Övriga villkor

S-Business Oy ansvarar inte för skada som orsakats av missbruk eller felaktig användning av S-Köpkortet när köpkortet har använts i strid med dessa kortvillkor eller i strid mot S-Business Oy:s anvisningar eller när S-Köpkortet inte har kunnat användas, till exempel på grund av fel, avbrott eller annan störning i datakommunikationen. S-Business Oy ansvarar inte heller för indirekta kostnader, skador eller förluster som åsamkas kontoinnehavaren, till exempel utebliven vinst, täckningsköp eller att kortinnehavaren inte har kunnat använda kortet på önskat sätt. S-Business Oy ansvarar inte för fel som orsakas av tekniska fel, till exempel på grund av att köpgränsen för kortet inte fungerar. S-Business Oy ansvarar inte för de uppgifter som lämnas av kontoinnehavarens kontaktperson (t.ex. referensuppgifter). Referensuppgifterna visas på fakturan om kontoinnehavaren har angett dem innan S-Business Oy fakturerar. S-Business Oy ansvarar inte för fel och brister i köptransaktionerna eller referensuppgifterna, som beror på tekniska störningar eller motsvarande orsaker.

Kontoinnehavaren har inte rätt att överföra avtalet till en tredje part utan att S-Business Oy har gett sitt samtycke i förväg. S-Business Oy har rätt att överföra detta avtal inklusive alla rättigheter och skyldigheter till en tredje part utan att höra kontoinnehavaren. Kunduppgifter (t.ex. kontoinnehavarens uppgifter om köptransaktioner) kan användas för rapportering inom S-gruppen, och S-Business Oy kan lämna ut kontoinnehavarens kunduppgifter till handelslag inom S-gruppen för bland annat kundservice och utveckling av tjänster. Kontoinnehavaren försäkrar att den eller något av dess moder- eller koncernbolag, eller någon av dess eller dess koncernbolags ägare eller högsta ledning, eller någon av de personer eller juridiska personer som utövar faktisk bestämmanderätt i dessa bolag, inte har blivit föremål för några sanktioner eller har belagts med handelsblockad eller annars har blivit sanktionerad i enlighet med vad som anges nedan.

Med sanktioner avses lagar, bestämmelser handelsblockader, förbud, restriktioner, beslut, verkställighetsföreskrifter eller -deklarationer som har utfärdats av FN, EU, Förenade kungariket och/eller Förenta staterna (och myndighet eller annan instans som agerar på deras vägnar) och som gäller sanktioner (ekonomiska, finansiella eller politiska) och som riktar sig mot stater, bolag, andra juridiska personer och/eller privatpersoner.

Om kontoinnehavaren åläggs eller blir föremål för sanktioner, har S-Business Oy ensidig rätt att efter eget gottfinnande omedelbart häva alla avtal mellan kontoinnehavaren och S-Business Oy utan uppsägningstid.

S-Business Oy har rätt att ändra kortvillkoren och sin servicetariff genom att meddela kontoinnehavarna om ändringarna eller publicera ändringarna på sin webbplats på www.s-business.fi minst en månad innan ändringarna träder i kraft. Om kontoinnehavaren inte godkänner ändringarna har kontoinnehavaren rätt att säga upp avtalet med omedelbar verkan. På avtalet tillämpas Finlands lagstiftning och eventuella tvister om avtalet behandlas antingen i tingsrätten på kontoinnehavarens hemort eller i Helsingfors tingsrätt. Dessa villkor har upprättats på finska och översatts till de övriga språken. Vid eventuella avvikelser mellan språkversionerna ska den finska versionen ha företräde.